

32001D0600

2001.8.3.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 210/51

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2001. július 17.)

az egyes állatok Bulgáriából történő behozatalára vonatkozó, a kéknyelv betegség megjelenésére tekintettel megállapított védőintézkedésekről, az 1999/542/EK határozat hatályon kívül helyezéséről, továbbá az élő szarvasmarha- és sertésfélék egyes európai országokból történő behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi feltételekről és a szükséges állatorvosi bizonyítványokról szóló 98/372/EK határozatnak néhány, Bulgáriával kapcsolatos szempont figyelembevételére céljából történő módosításáról, valamint a tagállamok által juh- és kecskefélék behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékeinek megállapításáról szóló 97/232/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2001) 1930. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2001/600/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 97/79/EK irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a szarvasmarha-, juh- és kecskefélék, valamint a sertések, a friss hús és a húsipari termékek harmadik országból történő behozatalára vonatkozó egészségügyi és állat-egészségügyi vizsgálatok problémáiról szóló, 1972. december 12-i 72/462/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére és 7. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 96/43/EK irányelvvel ⁽³⁾ módosított, a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, a 90/425/EGK és a 90/675/EGK irányelv módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre ⁽⁴⁾ és különösen annak 18. cikke (7) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 98/372/EK bizottsági határozat ⁽⁵⁾ megállapítja az élő szarvasmarha- és sertésfélékegyes európai országokból történő behozatalára vonatkozó állat-egészségügyi feltételeket és állatorvosi bizonyítványokat.
- (2) A 97/232/EK bizottsági határozat ⁽⁶⁾ megállapítja a tagállamok által juh- és kecskefélék behozatalára feljogosított harmadik országok jegyzékét.
- (3) Azt követően, hogy 1999. júliusában kéknyelv betegség kitöréseket erősítettek meg a bulgáriai Bourgas régióban, az 1999/542/EK bizottsági határozat ⁽⁷⁾ bizonyos védőintézkedéseket állapított meg a Bulgáriából származó, illetve Bulgárián keresztül szállított szarvasmarha-, juh- illetve kecskéfélék behozatala tekintetében.

- (4) A Bizottság állat-egészségügyi szakértői által 2000. novemberében végzett vizsgálatot követően úgy tűnik, hogy számottevően javult a bulgáriai állat-egészségügyi szolgálatok ellenőrzési tevékenysége és az általános állat-egészségügyi helyzet.
- (5) Különösen a kéknyelv-betegségre vonatkozóan jó ideje megfigyelési programot hoztak létre, és ennek eredményei, valamint az illetékes állat-egészségügyi hatóságok által nyújtott információ és biztosítékok alapján lehetővé vált Bulgária szarvasmarha-, juh- és kecskefélék Közösségbe történő behozatalának engedélyezésére tekintettel történő régiókba sorolása.
- (6) Néhány intézkedést azonban fenn kell tartani annak biztosítására, hogy élő szarvasmarha-, juh-, illetve kecskefélék ne származzanak Bulgária Bourgas, Jambol, Hasskovo valamint Kardgali körzetéből, illetve azokat ne szállítsák át Bulgária területének e részein.
- (7) Az 1999/542/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni, továbbá a 97/232/EK és a 98/372/EK határozatot megfelelően módosítani kell.
- (8) Ez a határozat összhangban van az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 97/232/EK határozat melléklete helyébe e határozat III. melléklete lép.

2. cikk

A 98/372/EK határozat I. és II. melléklete helyébe e határozat I. és II. melléklete lép.

3. cikk

- (1) Az 1999/542/EK határozat hatályát veszti.
- (2) A Bulgária területén keresztül szállított élő szarvasmarha-, juh-, illetve kecskeféléket fogadó tagállamok biztosítják, hogy az állatokat nem szállították át Bulgária Bourgas, Jambol, Hasskovo valamint Kardgali körzetét magában foglaló részén.

⁽¹⁾ HL L 24., 1998.1.30., 31. o.⁽²⁾ HL L 302., 1972.12.31., 28. o.⁽³⁾ HL L 162., 1996.7.1., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 268., 1991.9.24., 56. o.⁽⁵⁾ HL L 170., 1998.6.16., 34. o.⁽⁶⁾ HL L 93., 1997.4.8., 43. o.⁽⁷⁾ HL L 207., 1999.8.6., 33. o.

4. cikk

Ezt a határozatot 2001. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2001. július 17-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

EGYES EURÓPAI ORSZÁGOK TERÜLETEINEK ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY KIÁLLÍTÁSA CÉLJÁBÓL TÖRTÉNŐ MEGHATÁROZÁSA

Ország	A terület kódja	Változat	A terület meghatározása
Albánia	AL	01/98	Az egész ország
Bosznia és Hercegovina	BA	01/98	Az egész ország
Bulgária	BG	01/98	Az egész ország
	BG- 1	01/2 001	Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Plevén, Lovetch Plovdiv, Sliven, Smolian, Starazagora, Pasardjik, Sofia (körzet), Sofia (város), Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana és Vidin körzete
	BG- 2	01/2 001	Bourgas, Jambol, Hasskovo és Kardgali körzete
	BG- 3	01/99	A törökországi határ mentén egy 20 km széles folyosó
Fehéroroszország	BY	01/98	Az egész ország
Cseh Köztársaság	CZ	01/98	Az egész ország
	CZ- 1	01/99	Az egész ország, kivéve Kroměřiz, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín és Vsetín körzetét
	CZ- 2	01/99	Kroměřiz, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín és Vsetín körzete
Észtország	EE	01/98	Az egész ország
Jugoszláv Szövetségi Köztársaság	YU	01/98	Az egész ország
	YU- 1	01/98	A Jugoszláv Szövetségi Köztársaság területe Kosovo és Metohija régió kivételével
	YU- 2	01/98	Koszovó és Metohija régió
Horvátország	HR	01/98	Az egész ország
Magyarország	HU	01/98	Az egész ország
Litvánia	LI	01/98	Az egész ország
Lettország	LV	01/98	Az egész ország
Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	807	01/98	Az egész ország
Lengyelország	PL	01/98	Az egész ország
Románia	RO	01/98	Az egész ország
Oroszország	RU	01/98	Az egész ország
Szlovénia	SI	01/98	Az egész ország
Szlovák Köztársaság	SK	01/98	Az egész ország”

II. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A BIZONYÍTVÁNY KIÁLLÍTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZTOSÍTÉKOK

ÉLŐ ÁLLATOK

Ország	Kód	Szarvasmarhafélék				Sertések			
		Tenyésztésre/termelésre szánt állatok		Vágóállatok		Tenyésztésre/termelésre szánt állatok		Vágóállatok	
		BM (1)	KG (2)	BM (1)	KG (2)	BM (1)	KG (2)	BM (1)	KG (2)
Albánia (3)	AL	-		-		-		-	
Bosznia és Hercegovina (3)	BA	-		-		-		-	
Bulgária	BG	-		-		-		-	
	BG-1	A		B		-		-	
	BG-2	-	-	-	-	-		-	
	BG-3	-		-		-		-	
Fehéroroszország (3)	BY	-		-		-		-	
Cseh Köztársaság	CZ	A		B		-		-	
	CZ-1	A		B		C		D	
	CZ-2	A		B		-		-	
Észtország	EE	A		B		-		-	
Jugoszláv Szövetségi Köztársaság	YU	-		-		-		-	
	YU-1	-		-		-		-	
	YU-2	-		-		-		-	
Horvátország	HR	A	d	B		-		-	
Magyarország	HU	A		B		C		D	
Litvánia	LI	A		B		-		-	
Lettország	LV	A		B		-		-	
Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	807	-		-		-		-	
Lengyelország	PL	A		B		-		-	
Románia	RO	A		B		-		-	

Ország	Kód	Szarvasmarhafélék				Sertések			
		Tenyésztésre/termelésre szánt állatok		Vágóállatok		Tenyésztésre/termelésre szánt állatok		Vágóállatok	
		BM ⁽¹⁾	KG ⁽²⁾	BM ⁽¹⁾	KG ⁽²⁾	BM ⁽¹⁾	KG ⁽²⁾	BM ⁽¹⁾	KG ⁽²⁾
Oroszország ⁽³⁾	RU	–		–		–		–	
Szlovénia	SI	A		B		–		–	
Szlovák Köztársaság	SK	A		B		–		–	

⁽¹⁾ BM: a kiállítandó bizonyítvány mintája. A táblázatban szereplő betűk (A, B, C, D ...) arra a III. mellékletnek megfelelő állat-egészségügyi bizonyítványmintára utalnak, amelyet a 98/372/EK határozat 2. cikkével összhangban az egyes állatkezelési és származási országok tekintetében alkalmazni kell. A »–« azt jelzi, hogy a behozatal nem engedélyezett.

⁽²⁾ KG: Kiegészítő biztosítékok. A táblázatban szereplő betűk (a, b, c, d ...) az exportáló ország által a IV. mellékletnek megfelelően nyújtandó kiegészítő biztosítékokra utalnak. Az exportáló országnak a III. mellékletben megállapított minden bizonyítványminta VI. szakaszába be kell iktatnia ezen kiegészítő biztosítékokat.

⁽³⁾ A házasított szarvasmarha-, illetve sertésfélék behozatala nem engedélyezett, amíg az Európai Bizottság jóvá nem hagyja az exportáló harmadik ország maradékanyag-vizsgálati programját.”

III. MELLÉKLET

„MELLÉKLET

1. RÉSZ

Az azonnali vágásra szánt juh- és kecskefélék behozatalához a 93/198/EGK határozat I. mellékletének 1. a) részében található bizonyítvány használatára jogosult harmadik országok listája

Izland

Svájc

2. RÉSZ

Az azonnali vágásra szánt juh- és kecskefélék behozatalához a 93/198/EGK határozat I. mellékletének 1. b) részében található bizonyítvány használatára jogosult harmadik országok listája

Bulgária (kivéve Burgasz, Jambol, Haszkovo és Kardzsali körzetét)

Kanada (kivéve British Columbia Okanagan-völgyi területét, amely Kanada és az Egyesült Államok határának a 120° 15' hosszúsági és a 49° szélességi foknál lévő pontjából északi irányba a 119° 35' hosszúsági és az 50° 30' szélességi fokhoz, majd onnan észak-keleti irányba a 119° hosszúsági, és az 50° 45' szélességi foknál lévő ponthoz, majd déli irányba Kanada és az Egyesült Államok határának 118° 15' hosszúsági és 49° szélességi fokánál lévő pontjába húzott egyenessel körülhatárolt területként határozható meg)

Horvátország

Cseh Köztársaság

Észtország

Magyarország

Lettország

Litvánia

Málta

Új-Zéland

Lengyelország

Románia

Szlovák Köztársaság

Szlovénia

3. RÉSZ

A hízlatásra szánt juh- és kecskefélék behozatalához a 93/198/EGK határozat II. mellékletének 1. a) részében található bizonyítvány használatára köteles harmadik országok listája

Bulgária (kivéve Burgasz, Jambol, Haszkovo és Kardzsali körzetét)

Kanada (kivéve British Columbia Okanagan-völgyi területét, amely Kanada és az Egyesült Államok határának a 120° 15' hosszúsági és a 49° szélességi foknál lévő pontjából északi irányba a 119° 35' hosszúsági és az 50° 30' szélességi fokhoz, majd onnan észak-keleti irányba a 119° hosszúsági, és az 50° 45' szélességi foknál lévő ponthoz, majd déli irányba Kanada és az Egyesült Államok határának 118° 15' hosszúsági és 49° szélességi fokánál lévő pontjába húzott egyenessel körülhatárolt területként határozható meg)

Chile

Horvátország

Cseh Köztársaság

Grönland

Magyarország

Izland

Málta

Új-Zéland
Lengyelország
Románia
Szlovák Köztársaság
Svájc

4. RÉSZ

A tenyésztésre szánt juh- és kecskefélék behozatalához a 93/198/EGK határozat II. mellékletének 1. b) részében található bizonyítvány használatára kötelees harmadik országok listája

Bulgária (kivéve Burgasz, Jambol, Haszkovo és Kardzsali körzetét)

Kanada (kivéve British Columbia Okanagan-völgyi területét, amely Kanada és az Egyesült Államok határának a 120° 15' hosszúsági és a 49° szélességi foknál lévő pontjából északi irányba a 119° 35' hosszúsági és az 50° 30' szélességi fokhoz, majd onnan észak-keleti irányba a 119° hosszúsági, és az 50° 45' szélességi foknál lévő ponthoz, majd déli irányba Kanada és az Egyesült Államok határának 118° 15' hosszúsági és 49° szélességi fokánál lévő pontjába húzott egyenessel körülhatárolt területként határozható meg)

Chile
Horvátország
Cseh Köztársaság
Grönland
Magyarország
Izland
Málta
Új-Zéland
Lengyelország
Románia
Svájc
Szlovák Köztársaság

5. RÉSZ

A hivatalosan brucellózis-mentes minősítésre jogosító feltételeket teljesítőként elismert harmadik országok vagy harmadik országok részei

Grönland
Cseh Köztársaság
Szlovák Köztársaság
